

10. Auron Y. The Role of the Holocaust in Jewish Identity and Memory / Yair Auron // The Holocaust Ethos in the 21st Century: Dilemmas and Challenges. – Krakow, Budapest: Austeria Publishing House, 2012. – P.18–40.

11. Brutin B. Teaching the Holocaust in Elementary Schools in Israel: A Review / Barbara Brutin // The Holocaust Ethos in the 21st Century: Dilemmas and Challenges. – Krakow, Budapest: Austeria Publishing House, 2012. – P.61–69.

12. Davidovitch N., Haskel A., Soen D. «Witnesses in Uniform» – IDF Delegations to Poland: Education or Indoctrination? / Nitza Davidovitch, Amir Haskel, Dan Soen // The Holocaust Ethos in the 21st Century: Dilemmas and Challenges. – Krakow, Budapest: Austeria Publishing House, 2012. – P.316–348.

13. EU Poll: Europeans tired of «Holocaust victim» games [Electronic resource]. – Access mode: <http://www.unitedjerusalem.org/index2.asp?id=399511&Date=1/26/2004>

14. Feldman J. Above the Death Pits, Beneath the Flag: Youth Voyages to Poland and the Performance of Israeli National Identity / Jackie Feldman. – Berghahn Books, 2008. – 307 p. – (Berghahn Series, Chicago studies in practices of meaning).

15. Fleishman D. Poll: Third of Brazilians unaware of Holocaust / Daniel Fleishman [Electronic resource]. – Access mode: <http://www.jta.org/2001/07/27/life-religion/features/poll-brazilians-dont-know-much-about-holocaust-history>

16. Herald C. Lack of Holocaust knowledge revealed in poll / Calgary Herald [Electronic resource]. – Access mode: <http://www.canada.com/calgaryherald/story.html?id=cee5d0db-134a-41cc-9ebc-9e4bc26d37c4>

17. Martyrs' and Heroes' Remembrance Day Law, 5719–1959 [Electronic resource]. – Access mode: [http://www.knesset.gov.il/shoah/eng/shoah\\_memorialday\\_eng.pdf](http://www.knesset.gov.il/shoah/eng/shoah_memorialday_eng.pdf)

18. Soen D., Davidovitch N. Israeli Youth Pilgrimages to Poland: Rationale and Polemics / Dan Soen, Nitza Davidovitch // The Holocaust Ethos in the 21st Century: Dilemmas and Challenges. – Krakow, Budapest: Austeria Publishing House, 2012. – P.234–265.

19. Soen D., Davidovitch N., Hazan H. Youth Trips to Poland – A Case Study of the Israeli Youth Movement Model / Dan Soen, Nitza Davidovitch, Hadar Hazan // The Holocaust Ethos in the 21st Century: Dilemmas and Challenges. – Krakow, Budapest: Austeria Publishing House, 2012. – P.266–315.

*Shapiro H. S., post-graduate student of The Department of philosophy the Natural Science Faculties, Philosophy Faculty, Odessa I. I. Mechnikov national university (Ukraine, Odessa), a.s.shapiro.uk@gmail.com*

#### The Shoah in memory of Diaspora. The research of historical remembering of the Holocaust among the students of Masa–Ariel program

*The article presents the results of a study which had been conducted among students of the Masa–Ariel program (Ariel, Israel) in order to identify the place of the memory of the Holocaust among the Jews of the Diaspora. The survey involved 74 people aged 18–30 years from 6 CIS countries, whose participation in the program was based on the «Law of return». The results show that in contrast to the Israelis, who have the memory of the Holocaust occupying a leading position in identity, for half of the program participants memory of the Shoah is neither significant nor has life-forming sense (except for those members who knew about the Holocaust from school or who had a close relationships with Jewish community). The discovery of the «Jewishness» is often held during the program, and after four or eight months in Israel, the participants reached a general feeling of connection with the people and its history, which was interrupted in the Diaspora. Interruptions of family memory and a strong enough sense of the impact of anti-Semitism were also discovered in this study.*

**Keywords:** Shoah, national identity, narrative, the Holocaust, the Diaspora, the historical memory.

*Шapiro Г. С., аспірантка кафедри філософії природничих факультетів філософського факультету, Одеський національний університет ім. І. І. Мечникова (Україна, Одеса), a.s.shapiro.uk@gmail.com*

#### Шоа в пам'яті Діаспори. Дослідження історичної пам'яті Голокосту серед студентів програми Маса–Аріель

*Наводяться результати дослідження, проведеного серед студентів програми Маса–Аріель (м. Аріель, Ізраїль) з метою виявлення, яке місце займає пам'яті про Катастрофу серед євреїв Діаспори. Всього в опитуванні брали участь 74 людини у віці 18–30 років з 6 країн СНД, які знаходилися в програмі на підставі «закону про повернення». Результати опитування демонструють, що на відміну від ізраїльтян, у яких пам'яті про Шоа займає одну з провідних позицій у самоідентифікації, для половини учасників програми пам'яті про Шоа не є ні актуальною, ні значущою чи життєстворюючою (за винятком тих учасників, які мали тісний контакт з єврейською громадою чи знали про*

*Катастрофу «зі шкільної лави»). Відкриття самої «єврейськості» часто проходить під час програми, і після чотирьох або восьми місяців перебування в Ізраїлі учасниками досягається загальне відчуття зв'язку з єврейським народом і з його історією, яке було перервано в Діаспорі. Також були виявлені сліди переривання рідинної пам'яті і досить сильне відчуття впливу антисемітизму.*

**Ключові слова:** Шоа, національна самоідентичність, нарратив, Голокост, Діаспора, історична пам'яті.

\*\*\*

УДК 94(479.24)

**Алауддин А. И.,**  
диссертант, Інститут історії ім. А. А. Бакыханова  
Національної Академії Наук Азербайджана  
(Азербайджан, Баку), [matlabm@yandex.com](mailto:matlabm@yandex.com)

#### ЗНАЧЕНИЕ ТОПОНИМОВ В ИЗУЧЕНИИ СРЕДНЕВЕКОВОЙ ИСТОРИИ ИРЕВАНСКОЙ ПРОВИНЦИИ И ВОСТОЧНОЙ АНАТОЛИИ

*Определено место и роль топонимов в изучении истории Иреванской провинции Азербайджана и Восточной Анатолии. Основными объектами сжатого исследования автора стали топонимы (географические названия) Иреванской провинции Азербайджана, оказавшейся в 1590–1612 гг. и в 20–30 гг. XVIII столетия в составе Османской империи.*

*Автор статьи приходит к такому выводу, что история тюрок, мусульман Азербайджана Иреванского региона и Восточной Анатолии одна, неразделима и до сих пор существуют «мосты», соединяющие их топонимы – это «мосты» между прошлым и современностью.*

**Ключевые слова:** топоним, история, Азербайджан, Восточная Анатолия, Иреван, Нахчыван.

(статья друкується мовою оригіналу)

Понятие «топоним» образовалось от объединения греческих слов «топос» (место, географическое пространство, район) и «оним» (название). Топонимы являются важными источниками в изучении истории народов, территории их проживания, ареала распространения различных языков, роли различных племен и народов в формировании и развитии культурных и экономических центров, торговых путей, в определении племен, участвовавших в процессе формирования народов, политических и этнических границ различных стран. Топонимы каждой области, страны ярко отражают их социально-экономическую, политическую, культурно-идеологическую историю. Поэтому некоторые исследователи называют топонимию «языком земли» [1, с. 165].

Место, названное людьми «Родиной», «Отечеством», это не просто географическая территория. Человек живет ради Родины, Отечества, хоронит своих родных на священной земле Родины, Отечества в пределах Отечества, Родины создает будущее последующих поколений. На Родине каждая вершина, каждое ущелье имеет своеобразное, неповторимое название. Топонимия является показателем процесса превращения географии в Родину [12, с. 2239–2254]. Благодаря топонимам мы изучаем историю определенного географического пространства и населения, живущего на этой территории, а так же образ восприятия и понимания народом этого пространства. «Топонимия имеющая связь со многими науками (география, языковедение, история, этнография) нема без языковедения, темна, беспочвенна без историка, беспространственна без географа» [9, с. 7].

Топонимы Восточной Анатолии и Иреванской провинции Азербайджана представляют нам определенные исторические сведения о физических,

социальных и экономических особенностях указанного региона. Этот регион находится на стыке древних торговых путей и поэтому с эпохи раннего средневековья Восточная Анатолия и Иреванская провинция Азербайджана вновь стали очагами социально-экономической и культурной жизни, деятельности различных тюркских племен, народностей [1; 12; 15; 14; 20; 19; 11; 17; 3; 2; 13; 10; 18; 6; 5]. Архивные документы Османской империи XVI–XVIII вв., особенно «Подробные тетради» Иреванской провинции (1590 и 1728 гг.) представляют нам достоверные сведения о социально-экономической, культурной жизни азербайджанских тюрков, мусульман Иреванского региона оказавшегося в 1590–1612 гг. и в 20–30 гг. XVIII века в пределах границ Османской империи [4; 7; 8; 11; 17; 19]. До недавнего времени на территории Иреванского региона оставались следы тюркских, мусульманских племен, родов, общностей, доисламских верований местного населения, древних географических названий. Армянские националисты, опираясь на активную поддержку русских и советских шовинистов, обосновались на новых для них землях, в течение XIX–XX вв. создали на исторической территории Азербайджана армянское государство (1918 г.), постепенно вытеснили тюрков, мусульман с этой территории и заменили старые географические названия «армянскими топонимами», стремясь стереть многовековые следы азербайджанских тюрков, мусульман на этой земле. Однако они и их покровители забыли, что существует огромное количество письменных источников, исторических документов, отражающих объективную историю.

Значительную часть географических названий Иреванской провинции Азербайджана в XVI–XVIII вв. составляли топонимы, связанные с названиями огузских, тюркских племен, родов, общностей. Название огузского племени «Гарни» («Карни», «Каркын») нашло свое отражение на 167-ой странице «Подробной тетради» Иреванской провинции (1590 г.) в нескольких формах: «Каргин», «Гаргын», «Карник», «Кархун». Населенные пункты под названиями «Каргин», «Каркын» существуют и сегодня на территории Восточной Анатолии (восточной части нынешней Турецкой Республики) которая веками является единым целым вместе Иреванским регионом: Каргин – в области Сивас, на 35 километров юго-восточнее города Решадийе;

Каркын – в области Сивас, на 20 километров северо-западнее города Кочхусар;

Беюк Каркын – на 20 километров юго-западнее города Килис;

Кичик Каркын – на километров юго-западнее города Килис и др.

Село Гянган, находившееся на территории исторической Иреванской провинции (области) являлось одним из населенных пунктов, различными тюркскими племенами, входившими в союз племен Аккоюнлу. В историческом сочинении «Китаби-Диярбекрийа» Абубекра Тихрани (XV в.) отмечается, что вожди племен Аккоюнлу Баяндур-бек и Сунгур-бек были современниками пророка Мухаммеда, они в течение 70 лет руководили в Туркестане тюркманскими племенами, а затем во главе своих племен перекочевали в Дешти-Гылчаг (Половецкое поле), отсюда прибыли в горное плато Алагёз и Гёкча, находящееся на восточном берегу Арпачая. Часть племен Аккоюнлу продвинулась дальше и обосновалась

на территории Восточной Анатолии. Именно на этих территориях мы встречаемся со многими топонимами, связанными с племенами и общностями Аккоюнлу. На 16-ой странице (в 44-ом ряду) «Подробной тетради» Иреванской провинции (1590 г.) упомянуто название села Гянган. По нашему мнению, на протяжении столетий слово «Кам Гян» (имя отца Баяндур-хана) подверглось незначительному изменению и предстало перед нами в форме «Гянган».

На территории Иреванской провинции мы встречаемся со многими топонимами, связанными тюркманским племенем «Зулькадарли». Турецкий исследователь Фарук Сюмер считает, что это племя относится к ветви «Бозок» огузов, к тюркманской общности «Баят». Села округа Гарни Иреванской провинции под названием «Гарагыл» принадлежали племени «Гарагыл», которое занималось в основном животноводством [16, с. 602–640]. Село Хаджылар в этом же округе Иреванской провинции принадлежало тюркманской общности «Хаджылар», которая в свою очередь входила в состав племени «Гарагыл». Одной из самых больших тюркманских общностей племени «Зулькадарли» являлся «Биченек», которая в конце XVI столетия обосновалась в округе Дерё-Шахбуз Иреванской провинции. На 92-ой странице «Подробной тетради» Иреванской провинции (1590 г.) отмечено село Башлы округа Гарби. Жителями этого села были представители тюркской этнической общности «Башлы», принадлежащей племени «Биченек» [16, с. 379–400]. На 168-ой, 207-ой, 208-ой страницах той же «тетради» упоминаются села Огланшалы, Инекли, Мусахаджылы, принадлежащие соответственно тюркским общностям «Гараджалу», «Алибейли», «Агджакойунлу» и «Мусахаджылы», которые входили в состав племени «Зулькадарли» [16, с. 458–459]. Следует отметить, что населенный пункт под названием «Мусахаджылы» ныне существует и в регионе Яхялы провинции Кайсери Турецкой Республики.

Этническая общность «Доггуз», принадлежавшая племени «Зулькадарли» и общность «Тиркеш», входящая в состав племени «Джерид» оставили свои следы в Иреванской провинции Азербайджана и в провинции Кахраманмараш Восточной Анатолии. Название тюркской общности «Гейнюк» («Гынык», «Кынык») широко распространено на огромной территории: от Туркестана до срединных территорий Анатолийского (Малоазийского) полуострова.

«Пурнек» («Порнек») являлось одним из двух самых крупных племен, входивших в союз племен «Аккойунлу». Вторым крупным племенем, входившим в союз племен, являлось «Мосуллу». Топоним «Гарачуг», «Дашчылы», «Агасалур», «Йыва» (Юва, т.е. «Гнездо», «пристанище») и огромное количества других географических названий, отражающих названия различных тюркских племен, общностей, распространено на огромной территории: от Алтая до западных пределов Анатолийского полуострова [16, с. 602–640].

Определенную часть географических названий Иреванской провинции и Восточной Анатолии составляли топонимы, связанные с именами собственными. Естественно, что в топонимике определенных стран увековечены имена личностей, сыгравших заметную роль в жизни определенного этноса, общества. В топонимике Иреванской провинции

Азербайджан привлекают внимание географические названия, связанные с именами государственных деятелей и членов их семей. Например, истоки топонимов «Мелик Арсланлы» (название округа в Иреванской провинции) и «Мевази Хатун» (округ в Нахчыване входившем в тот период в состав Иреванской провинции) восходят к XII веку. По нашему мнению, первый топоним связан с именем правителя государства Эльденизидов (Атабеков Азербайджана, входившего в состав Иракского Сельджукского султаната – А. И.) Гызыл Арслана (1186–1191) покровительствовавшего развитию науки, литературы, архитектуры, других видов искусства. А топоним «Мевази Хатун» (буквальное значение – «территории принадлежащие Хатуну» – А. И.) связан с именем жены правителя государства Эльденизидов Мухаммеда Джахана Пехлеван (1175–1186).

«Ермави», «Хаджи Илийас», «Шахаб», «Таджирбек», «Молла Хасан», «Хасанавар», «Кемал дервиш», «Озанлар», «Чахыр Шабан», «Гянганкенди», «Гочахмед», «Агасалур», «Агадост», «Гейчабейли», «Молла Хызыр», «Хаджи Байрам гышлагы», «Агджагала», «Увейсбейли», «Лелебек», «Виранабадал», «Шейхзадели», «Ясавуллу», «Ибрахим Султан», «Алибестам Эрдешир», «Мурадгышлаг», «Гызылтеймур», «Ягубвиран», «Алибейли», «Сейидуллах», «Шейхаливиран», «Абдалмуса», «Молла Полад», «Харунторуну», «Новрузлу», «Ринд», «Шейхиджанлы», «Кюрдхалил», «Мехрибанлы», «Махмудабад», «Мискиноглу», «Эминджан», «Абараноглу», «Хейрибей», «Гезенфер», «Гюлабди» и многие другие топонимии свидетельствуют о том, что турки, мусульмане, тюркские, мусульманские традиции, культурно религиозные ценности занимали ведущее место в социально-экономической, культурной жизни Иреванской провинции Азербайджана.

Значительное место в топонимике Иреванской провинции и Восточной Анатолии занимали географические названия, отражающие определенное (во многих случаях положительное) отношение тюрков-мусульман к различным животным, птицам. Заметную роль в жизни азербайджанских и анатолийских тюрков играли животные. Некоторые хищные птицы (орел, сокол и др.) стали символами (онгонами) многих тюркских племен, общностей. Овцеводство занимала исключительное место в хозяйственной жизни тюркских племен, населяющих территории Азербайджана и Восточной Анатолии. Овцеводство в течение многих столетий, сформировало образ, уклад хозяйственной жизни тюрков. Образ барана-самца стал органичным, составным элементом каменной пластики, искусства, мировоззрения тюркских племен. Все это нашло свое отражение в географических названиях исследуемого нами региона. В «Подробный тетради» Иреванской провинции (1590 г.) отмечен целый ряд топонимов, связанных с различными животными: «Гочахмед», «Гызыл Туту», «Порсуглу», «Каракойунлу», «Балыгчы Шахверди», «Алияргуш», «Гушчу», «Инекли», «Ширангоч», «Йухары Каракойунлу», «Ашагы Каракойунлу», «Гузучулу», «Асадли», «Гурдлуджа», «Гатырлы», «Молла Барани», «Гурдеш», «Итгыран», «Гарагуш», «Мезрайи-Сона», «Мараллыг», «Тюлкую тепеси», «Кечили», «Бече» и др.

В Иреванской провинции Азербайджана существовал ряд географических названий, связанных с различными

цветами. Топонимы, связанные с черным цветом («гара») занимают в массе географических названий указанного региона ведущее место. В тюркской культуре, в мировоззрении тюрков слово «гара» («черный») имеет нижеследующие значения: «огромный», «сила», «могущество». Под словом «гара» турки подразумевали также «север» (например, «гара йел» – северо-западный ветер, «Гара дениз» – море на севере). Ныне на восточной части Анатолийского полуострова существует город-крепость «Гарахисар», основа которого был заложен еще со времен Сельджукской империи. Белый («аг») и желтый, золотой, в ряде случаев красный (красивый) («Гызыл»), цвета занимают в тюркском мировоззрении, топонимике особое место и это обстоятельство нашло свое отражение в географических названиях Иреванской провинции: «Агджагала», «Агджаберд» (перевод слова «Агджагала» – «белая крепость» на армянский язык – А. И.), «Гызылгала», «Гызылвиран», «Гейкилсе», «Агвиран», «Гарагала», «Гарасавуран», «Гарагышлаг», «Гызылтеймур», «Гарагойунлу», «Аг Теймур», «Гызылвянг», «Гаравели», «Гарабаг», «Гызылджалы», «Гараберк», «Агджагайа», «Гарабюрч», «Арабаялыг», «Гарабулаг», «Гызылбурун», «Сарымирjak», «Агкился», «Гарасаккал», «Гаракился» и др.

В топонимике Иреванской провинции Восточной Анатолии привлекают внимание также географические названия, связанные с различными камнями, месторождениями полезных ископаемых, минералов. Они нашли свое отражение в «Подробных тетрадях» Иреванской провинции (1590 и 1728 гг.): «Гызылгала», «Демирчили», «Дашчылы», «Гызыл Экрек», «Ахен» (т.е. магнит), «Чагыллы», «Гызылджалы», «Кёмюркенди», «Дерешашы», «Гумлуджа» и др.

Различные растения, виды деревьев, источники воды (реки, источники, озера, моря) являются атрибутами человеческой (и не только общественной) жизни. В мировоззрении топонимике тюрков, мусульман исследуемого нами региона они занимали важное место. Некоторые растения виды деревьев, источники воды (и одновременно жизни – А. И.) освящались тюрками, мусульманами региона. В числе географических названий Иреванской провинции можно отметить нижеследующих: «Гарабаг», «Дерешам», «Дере Шахбуз», «Базарчай», «Шорлут», «Дере Нюргют», «Учбулаг», «Эрикли», «Хатун Эрикли», «Агаджари», «Алмалы булаг», «Аджысу», «Багдаджыг», «Инджедере», «Гямишли», «Булагбашы», «Гезлю», «Гарадере», «Дамджылы», «Гюллюдже», «Гезалдере», «Сёюдлю», «Алмалыг», «Бадамлы», «Дерегёз», «Дерелеяз», «Чичекли», «Палыдлы», «Армудлуг», «Мерджимек» и др.

Краткое, обзорное рассмотрение ряда географических названий Иреванской провинции Восточной Анатолии XVI–XVIII вв. на основе «Подробных тетрадей» Иреванской провинции составленных 1590 г. и 1728 г. официальными властями Османской империи позволяет нам прийти к такому выводу, что в процессе исследования проблем истории Азербайджана и Турции исключительное значение имеет тщательное, комплексное изучение всех топонимов, отражающих различные стороны общественной жизни азербайджанских и анатолийских тюрков. Все письменные источники, исторические документы, составленные правителями различных государств

мусульманського Востока, в том числі Османськими султанами в епоху середньовіччя, дані топоніміки, етнографічні та археологічні матеріали, об'єктивна історична література різних країн свідчать про те, що азербайджанські тюрки зацікавлені до недавнього часу в історії ведуче місце і грали визначальну роль в суспільній житті Ірванського регіону. Одночасно вся велика маса цих джерел, історичних документів, етнографічних та археологічних матеріалів, історичної літератури непереможливо доводить об'єктивну істину: історія тюрків, мусульман Азербайджану, Ірванського регіону та Східної Анатолії єдина, нероздільна і донедавна існують «мости», що з'єднують їх. Топоніми – це «мости» між минулим і сучасністю.

#### Список использованных источников

1. Ahmet Caferoğlu. Aydın ili Ağızlarından Örnekler. Etnografya Bakımından Özellikleri. TDAY-Belleten. 1965. – Ankara, 1966.
2. Гасымов Х. С. Нахчыван как один из очагов азербайджанской культуры (Период Сефевидов) // Нахчыванская Автономная Республика. Сборник статей. – Баку, 1999. – С.73–78 (на азерб. языке).
3. Гасымов Х. С. Культура Азербайджана в средние века. – Баку: Асполиграф, 2008. – 448 с. (на азерб. языке).
4. Гусейн Фарах. Осман–Сефевидская война 1578–1590 гг. (По материалам трудов Османского летописца Ибрахима Рахимизаде). – Баку: Нурлан, 2005. – 214 с.
5. Gökyaş Orhan Şaik. Dedem Korkutun kitabı. – İstanbul, 1973. – 1000 с.
6. Китаби–Деде Горгуд. Оформление, транскрипция, упрощенный вариант и предисловие Ф. Зейналова и С. Ализаде. – Баку: Язычы, 1988. – 265 с. (на азерб. языке).
7. Kütükoğlu Bekir. Osmanlı–İran siyasi münasibetleri (1576–1590). I cilt. – İstanbul, 1962. – 232 с.
8. Махмудлу Я. М. Азербайджанская дипломатия. – Баку: Изд-во журнала «Азербайджанская дипломатия», 1996. – 289 с.
9. Memmedov Nadir. Azerbaycanın Yer adları (Oronimiya). – Bakı, 1993.
10. Наджафли Т. Н. История государств Каракойунлу и Аккойунлу в современной турецкой историографии. – Баку: Чашыюглу, 2000. – 198 с. (на азерб. языке).
11. Рахмани А. А. Азербайджан в конце XVI и в XVIII веке (1590–1700 годы). – Баку: Элм, 1981. – 307 с.
12. Serdar Yavuz, Mustafa Şenel. Yer adları (Toponim) Terimleri Sözlüğü. Turkish Studies. International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Tu Turkic. Volume 8/8. Summer 2013. – Ankara–Turkey. – P.2239–2254.
13. Sümer Faruk. Safevi devletinin kuruluşu ve gelişiminde Anadolu türklerinin rolü. – Ankara: Güven matbaası, 1976. – 232 s.
14. Sümer Faruk. Kara Koyunlular. I cilt. – Ankara: TTK yayınları, 1984.
15. Sümer Faruk. Ceridler.Türk Dünyası Tarih Dergisi. S.24. – İstanbul, 1988. – S.3–9.
16. TC Başbakanlık Osmanlı Arşivleri. Tahrir Defterleri (BBOA TD). 402.
17. Фарзалибеги Ш. Ф. Азербайджан и Османская империя (XV–XVI вв.). – Баку: Азернешр, 1994. – 200 с. (на азерб. языке).
18. Хейят Джавад. Взгляд на историю и культуры тюрков. – Баку: Азернешр, 1993. – 176 с. (на азерб. языке).
19. Эфендиев О. А. Азербайджанское государство Сефевидов в XVI веке. – Баку: Элм, 1981. – 307 с.
20. Woods Yohn El. The Aqqoyunlu: Clan, confederation, Empire. – Chicago, 1976. – P.197–215.

#### References

1. Ahmet Caferoğlu. Aydın ili Ağızlarından Örnekler. Etnografya Bakımından Özellikleri. TDAY-Belleten. 1965. – Ankara, 1966.
2. Gasyimov H. S. Nahchyvan kak odin iz ochagov azerbajdzhanskoj kul'tury (Period Sefevidov) // Nahchyvanskaja Avtonomnaja Respublika. Sbornik statej. – Bakı, 1999. – S.73–78 (na azerb. jazyke).
3. Gasyimov H. S. Kul'tura Azerbajdzhana v srednie veka. – Bakı: Aspoligraf, 2008. – 448 s. (na azerb. jazyke).

4. Gusejn Farah. Osmano–Sefevidskaja vojna 1578–1590 gg. (Po materialam trudov Osmanskogo letopisca Ibrahima Rahimizade). – Bakı: Nurlan, 2005. – 214 s.
5. Gökyaş Orhan Şaik. Dedem Korkutun kitabı. – İstanbul, 1973. – 1000 s.
6. Kitabi–Dede Gorgud. Oformlenie, transkripcija, uproshhennyj variant i predislovie F. Zejnaloiva i S. Alizade. – Bakı: Jazychy, 1988. – 265 s. (na azerb. jazyke).
7. Kütükoğlu Bekir. Osmanlı–İran siyasi münasibetleri (1576–1590). I cilt. – İstanbul, 1962. – 232 s.
8. Mahmudlu Ja. M. Azerbajdzhanskaja diplomatija. – Bakı: Izd-vo zhurnala «Azerbajdzhanskaja diplomatija», 1996. – 289 s.
9. Memmedov Nadir. Azerbaycanın Yer adları (Oronimiya). – Bakı, 1993.
10. Nadzhafli T. N. Istorija gosudarstv Karakojunlu i Akkojunlu v sovremennoj tureckoj istoriografii. – Bakı: Chashyoglu, 2000. – 198 s. (na azerb. jazyke).
11. Rahmani A. A. Azerbajdzhan v konce XVI i v XVIII veke (1590–1700 gody). – Bakı: Jelm, 1981. – 307 s.
12. Serdar Yavuz, Mustafa Şenel. Yer adları (Toponim) Terimleri Sözlüğü. Turkish Studies. International Periodikal for the Languages, Literature and History of Turkish or Tu Turkic. Volume 8/8. Summer 2013. – Ankara–Turkey. – P.2239–2254.
13. Sümer Faruk. Safevi devletinin kuruluşu ve gelişiminde Anadolu türklerinin rolü. – Ankara: Güven matbaası, 1976. – 232 s.
14. Sümer Faruk. Kara Koyunlular. I cilt. – Ankara: TTK yayınları, 1984.
15. Sümer Faruk. Ceridler.Türk Dünyası Tarih Dergisi. S.24. – İstanbul, 1988. – S.3–9.
16. TC Başbakanlık Osmanlı Arşivleri. Tahrir Defterleri (BBOA TD). 402.
17. Farzalibeği Ş. F. Azerbajdzhan i Osmanskaja imperija (XV–XVI vv.). – Bakı: Azerneshr, 1994. – 200 s. (na azerb. jazyke).
18. Hejjat Dzavad. Vzgljad na istoriju i kul'tury tjurkov. – Bakı: Azerneshr, 1993. – 176 s. (na azerb. jazyke).
19. Jefendiev O. A. Azerbajdzhanskoe gosudarstvo Sefevidov v XVI veke. – Bakı: Jelm, 1981. – 307 s.
20. Woods Yohn El. The Aqqoyunlu: Clan, confederation, Empire. – Chicago, 1976. – P.197–215.

*Alauddin A. I., dissertator, Institute of History named A. A. Bakikhanov of the National Academy of Sciences of Azerbaijan (Azerbaijan, Bakı), matlabm@yandex.com*

#### The significance of toponyms in the study of the medieval history of the Irevan province and the Eastern Anatolia

*The article is devoted to the definition of the place and the role of toponyms in the study of the history of the Irevan province of Azerbaijan and the Eastern Anatolia. The main objects of the author's short research paper became toponyms (place names) of the Irevan province of Azerbaijan, appeared in the composition of the Ottoman Empire in 1590–1612 and in 20–30 years of XVIII century.*

*The author of the article comes to the conclusion that the history of the Turks, the Muslims of Azerbaijan of the Irevan region and the Eastern Anatolia is integrated, indivisible and there are still the «bridges» connecting them and toponyms – the «bridges» between the past and the present.*

**Keywords:** toponym, history, Azerbaijan, Eastern Anatolia, Irevan, Nakhchivan.

*Алауддин А. И., дисертант, Институт истории им. А. А. Бакиханова Национальной Академии Наук Азербайджана (Азербайджан, Баку), matlabm@yandex.com*

#### Значення топонімів у вивченні середньовічної історії Ірванської провінції та Східної Анатолії

*Визначено місце і роль топонімів у вивченні історії Ірванської провінції Азербайджану та Східної Анатолії. Основними об'єктами стисненого дослідження автора стали топоніми (географічні назви) Ірванської провінції Азербайджану, що опинилися в 1590–1612 рр. і в 20–30 рр. XVIII століття в складі Османської імперії.*

*Автор статті приходить до такого висновку, що історія тюрків, мусульман Азербайджану Ірванського регіону та Східної Анатолії єдина, нероздільна і досі існують «мости», що з'єднують їх топоніми – це «мости» між минулим і сучасністю.*

**Ключові слова:** топонім, історія, Азербайджан, Східна Анатолія, Ірван, Нахчиван.

\* \* \*